

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 39

**Artikel:** En arms Chind wär froh...!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-490796>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

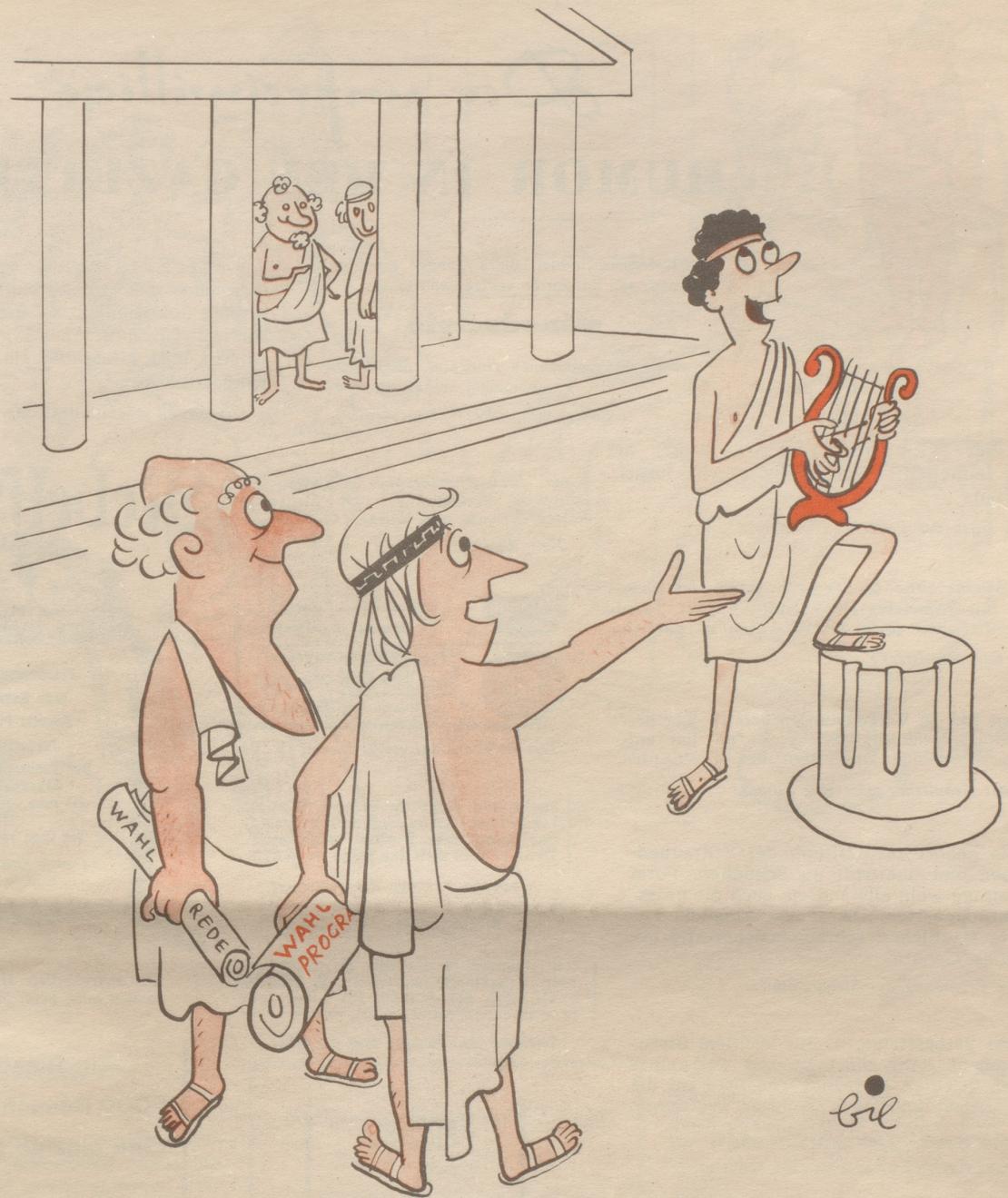


Bild 1 unserer Serie: Wahlreminissenzen

### Auf der Stimmenjagd

„**Ihn** müßten wir gewinnen, das ist Orpheus, er hat die schönste Stimme des Altertums!“

#### En arms Chind wär froh - - -!

Lony und Yvonne, sechs- und vierjährig, haben in letzter Zeit die üble Gewohnheit angenommen, das auf den Familientisch gebrachte Essen zu kritisieren. Um ihnen das wieder abzuhören, spricht die Mutter bei jeder Gelegenheit in ermahnendem Tone: «En

arms Chind wär froh, wenns nur das heft!» — Letzthin machten wir einen Ausflug in den Wald und hatten als willkommene Erfrischung einen Papiersack voll Kirschen mitgenommen, welche natürlich bald verspielen waren. Nach einer Weile fragte Lony: «Muetter, hefts

kei Chriesi meh?» Wortlos streckte ihr die Mutter den leeren Papiersack hin. Nach kurzem Hineinschauen sagte die Sechsjährige enttäuscht: «Der ischt jo leer!», worauf die Vierjährige meint: «En arms Chind wär tenk froh, wenns nur de leer Papiersack heft!»

Brun